

1
Заметки по географии
Лхаского города.

Югери.

Цамак (Кашмир) — Мариньци
1925. — 27. (Цамак)

Тибетский язык принадлежит к Тибето-Турканической группе Индо-Китайской семьи языков. Изучение этой обширнейшей семьи языков только только началось. Работа в этой области усиленно развивается отсутствием надлежащих лингвистических исследований тибетского языка, карт, словарей. Для Китайского же тибета работа ведется, главным образом, такими учеными как Pelliot, Karlgren, и H. Maspero. В области Тибетского языка существуют также ценные работы и в области лингвистики, но все они посвящены описанию письменного языка, и совершенно игнорируют живой разговорный язык, особенно его фонетические особенности. Изучение тибетского фонетического особенностей разговорного языка должно лечь в основу будущей работы по изучению тибетского языка.

2
Современная карта Тибета совсем не изучена. Миссионеры Шюк и Ведерин в своем словаре упоминают Тибетскую провинцию и разные карты Тибета, но его данные и отношения карты Среднего Тибета страдают некоторыми недостатками. Тибетская карта страны, и потому, почти Кардас почти дома и имеет свой словарь, и даже часть карты. Вряд ли все Тибетское не изучено. Тибетские провинции:
I. Картия Западного Тибета. Словари Ладакский и Лахулский. Характерны сохранение прономинации и некоторых особенностей, и употребление ряда выражений свойственных письменному языку.
II. Средний Тибет. Словари Лхасский, Мшангский (түрүмбаз классификация кырг. иер. Ү (двус) и Чанак), и Томский или Чумбийский.
III. Картия Восточного Тибета. Словари

Кхамский, голосский и Нолронский.
Отличаются, как и говор Среднего Тибета,
отсутствием произношения фригатов.
Ясно, что в отношении голосского и
Нолронского говоров, в которых фригаты
отсутствуют.

Область северного Тибета (Тангхунг)
не выделяется в отдельную лингвистическую
область, ибо население - Кочевники частью
говорят на горах Среднего Тибета, частью
Восточного Тибета, а также на сибиряч-
ском монголо-тибетском наречии,
своеобразном монголо-тибетском наречии.
Исследования показали относятся к Лхасскому
говору. Единственная грамматика этого говора
составлена Ш. Ч. Белл (Bell, 1919), но,
автор английской пограничной комиссии
на Индо-Тибетской границе, не всегда
вполне точно описывает эти или другие
особенности в звуках говора.

Наиболее характерными чертами в
произношении Лхасского говора являются:
1. Полное отсутствие произношения фригатов
(ཨ་ཅཱ་ཅཱ་) и носингатов (ཨ་ཅཱ་ཅཱ་).
2. Все начальные звонкие взрывные звуки
произносятся как тихие взрывные.
Напр. ཀ་ཅཱ་ "кампора" пишется ка-дур, а прочт.
* ка-дур.

Тибетским алфавитом состоит из 34 букв.
30 согласных (ཀ་ཁ་ག་གཅིང་) и 4 гласных (ཨ་ལ་ཤ་མ་).
Для передачи звуков Тибетского языка,
вспомогательная система транскрипции русского
транскрипцией монгольского языка, добавляя
от себя несколько начертаний, передаю-
щие звуки чуждого монгольскому языку.
Согласные Тибетского языка, по русской
лингвистической системе, записаны след.
образом:

ПЛАВНЫЕ. Согласные	ШУМНЫЕ.		ПРЯМЫЕ.	ПЕРЕДНЕ - СРЕДНЕ - ЗАДНЕ	ПЛОТНЫЕ - ГЛУХИЕ.
	ПРОТОЧНЫЕ	СМЫЧНЫЕ.			
	ЗВОНКИЕ	ГЛУХИЕ. ЗВОНКИЕ			
НОСОБЫЕ			м	н	п, п', н, н', т, т', д, д', к, к', г, г', ф, ф', х, х', ц, ц', ш, ш', ж, ж', ч, ч', щ, щ', ь, ы, ы', э, э', ю, ю', я, я'
ЗВУКИ-Л			л		
ЗВУКИ-Р			р		
<p>Или согласный артикулируется безударно или ударно?</p> <p>а, а', и (и'), э (э'), э', ю, ю', я (я'), а (я', а').</p>					

Мүсім сөзін схеманың бойынша жіктеу. Қолжазба және мәтіндік құрамаға жіктеу.

т, к. (смысловый шипящий заднеязычный).
 Больше задний, чем русск. "к".

т', к'. произносятся как и предыдущий, но с легким придыханием.

т, з. (смысловый звонкий заднеязычный).
 Больше задний, чем русск. "з". В современном Казахском говоре произн. как "к".

д, н. (носовой заднеязычный). Произносятся довольно правильно произносятся, только носов долгой фактуры. Когда в начале слова, то слышится звук "з"; в конце слова слышится звук французского - нф. Здесь не произносятся, предыдущие заменяются з, к. (смысловый шипящий переднеязычный). Соответствует русскому "к".

д', к'. произносятся как и предыдущий, но с легким придыханием. В переводе заменяются норми не заменено

д, н, (смысловый звонкий переднеязычный). Но русским передается - "кх". В современном Казахском говоре норми произносятся к шипящему переднеязычному "к". Напр. д'т'т'т'но-до, слова начинаются с этого гласного произносятся f short falling ton, lay t'sa', соль.

но произносятся почти *ко-во. О поцумаском
значении б(в), во все люди говорят.
з, ж, (косовой средне-языковой). В русской
инвентарской транскрипции может
быть передаваем - нжа = нзз.

б, м. (сильной гласной передне-языковой).
Соотв. русск. "м".

д, м'. Произн. как и предыдущий, но с
легким придыханием.

з, д. (слабой звонкой передне-языковой).
Соотв. русск. "д" в слове "дубрава". В
современном лхаском произно-
сится, как гласной передне-языковой "м".
Капр. зз. "раковина", пиш. дун, а произн.
* тунг.

ж, н (косовой передне-языковой). Соотв. русск.
русск. "н".

ч, н. (звонкой ^{гласной} передне-языковой). Соотв. русск.
"н".

дз, н'. Произн. как и предыдущий, но с легким
придыханием.

д. д. (звонкой гласной). В современном
лхаском произносятся как звонкой
гласной "н". Если ему предшествует гласная
звонкая или косовой средне-языковой ж, то он
ниже гласной андийского поцумаского "н".
В этом значении он передается его теми
картскими.

ж, м. (косовой звонкой). Соотв. русск. "м".

з', ж (сильной гласной передне-языковой).
Соотв. русск. "ж".

дз', ж'. Произн. как и предыдущий, но с легким
придыханием.

ж', ж, (звонкой гласной передне-языковой). Произн.
как русск. "жз".

ж' н. ниже поцумаское значение андийско-
го "н". Часто встречается при передаче
санскритского ж, в. Подписавший и сошлю-
щий звук он удлинит с ударением же
согласной гласной гласной. Капр. дз', пиш.
дз'на, произн. дз'а, "сол"

ṛ, ṝ. (протоочный звук передне-язычный).
Соотв. русск. "и".

ṝ, ṝ̄. (протоочный звук передне-язычный).
В современном ласком произношении
имеет звук "с". Напр. ṝz:ṝṝ "ṣert. pudgala",
ниж. ṛaṛ-zar, фронт. ṛaṛ-sa.

ṝ, ṝ̄. Письменные грамматические включения
этого звука в число согласных. Думаю,
что звук создан неестественным
образом и подражание санскр. *visarga*.
Он часто употребляется в значении *va*, гласная
опора. В транскрипциях санскр. слов
указывает долготу гласного звука.

Напр. ṝṝṝ ṣert. kājaṛ. Когда стоит и нагласная
слова, то видится гласная гласного звука,
то придается гласному звуку некоего
двузвучного характера. Напр. ṝṝṝz "сова", ниж.
ṛoṛ-na, фронт. ṛoṛ-na. ṝz:ṝṝ "приходит",
ниж. ṛoṛ-da, фронт. ṛoṛ-wa. Но ṝz "свет",
хотя и пишется "od", произносится "ö".

ṝ, ṝ̄(a). (протоочный звук средне-язычный).
Часто соотв. русск. "з". Напр. ṛaṛ-z (хорошо)
ниж. ṛaṛ-po, фронт. ṛaṛ-po.

ṝ, ṝ̄. (плавный передне-язычный).
Соотв. часто русск. "р".

ṝ, ṝ̄. (плавный передне-язычный).
Соотв. латинскому "l".

ṝ, ṝ̄. Я передаю этот звук (протоочный
звук передне-язычный) начертанием *ṝ*,
но этот звук вполне соответствует
санскритскому *ṝ*, *ṝ̄(a)*.

ṝ, ṝ̄. Соотв. русск. "с".

ṝ, ṝ̄, соотв. латинскому "h".

va, так как "гласная опора" (ṝṝṝṝ). Согласно
письм. грамматике она составляет гласную
(основную) *va* и *va* гласного, и даже согласного
звука. Ну что же, так и есть, как элемент
длинного звука с начертанием. Некоторые
грамматики включают ее в число гласных
звуков, и значении "а". Можно передать
-"звучноситель".

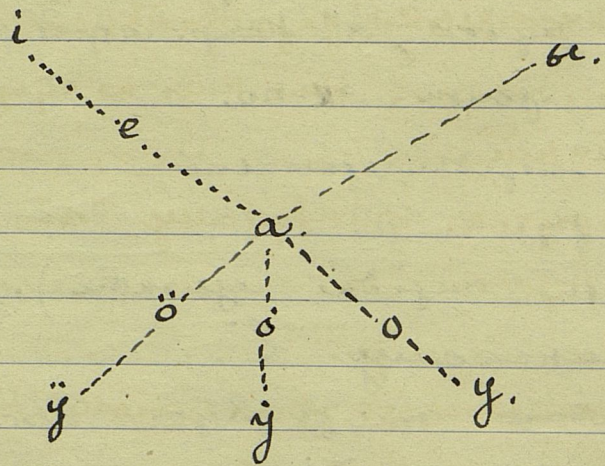


Таблица гласных Тохмева.

В Тибетской азбуке различаются четыре гласных звука:

ḡ, ḡ, ḡ, ḡ
i, a, e, o.

Звук а, ḡ, как мы уже говорили, считается гласной опорой или звукоосновой, и как таковой присуща всем звукам Тибетской азбуки. Тезу кего звуки являются "беззвучными", (ḡ, ḡ) т.е. не имеют звуковости.

В современном уже Лхасском говоре различаются несколько разновидностей гласной: как напр. ö, y, ö, y, для них не существует особых картинок.

a - сов. русск. открытому "а".

i - сов. русск. "и".

y - " " "у".

e - всегда обладает долготой. Когда оно предшествует звуку ḡ, то приобретает носовое произношение, близкое французскому - in. Напр. ḡ, ḡ | "Титме", нем. дзе-ран, но франц. ze (ke) - zē.

В современном Лхасском говоре гласной звук "а", предшествующий согласным ḡ и ḡ, произносится как "ё". Напр. ḡ, ḡ | "Вруцкий", нем. дад-лдан, франц. те-дē.

Звучение гласной очень резко отличается в современном говоре. Убавляется фактически носового произношения R, если она предшествует гласной звуку. Напр. ḡ, ḡ | нем. в Ка-

ḡḡḡ =

франц. канцур.

Тибетский язык богат соединением согласных звуков; все части этого соединения относятся к древности, и даже относятся к некоторым современным языкам. Например в Непале говорят "лаше", "ра́та", "и́нда как" и "Лхасе" и "Шаран" говорят "та".

В современных языках больше всего тибетский превратился однопрошлагом. В этом процессе большую роль играли палатализация.

з } прошесть как "ра"

з. н'я, прошесть "ра".

з. д'я, прошесть "ра".

з. т'я, прошесть "ра".

з } кра, прошесть "ра".

з } к'ра, прошесть "ра".

з, гра, прошесть. к'ра, к'ар. з'ра, з'ар, прошесть, прошесть. з'ра-к'ер, прошесть. к'ра-к'е. з'ра-к'е
 з, дра, прошесть. д'ра; к'ар. з'ра, з'ар, прошесть, прошесть. драг-но, прошесть. драк-но, прошесть так-но.

з, пра, прошесть. "ра". з, к'ра.

з, п'ра, прошесть. "ра".

з, р'я, прошесть. "ра".

з, к'я, прошесть. "ра".

з, я, прошесть. "ра".

з, я, прошесть. "ра". *) яштар, прошесть

з, н'я, прошесть. "ра". и з'ра, прошесть

з, д'я, прошесть. "ра". слово значение "ра",

з, я, прошесть. "ра". слово "ра".

зависит от значения прошесть.

Убогый тиб. текст и описания, и фонетическое описание

རང་ལ་དགོས་པའི་ཡོན་ཏན་རྒྱམས། ཉི་མའི་ལ་ཚོག་འེ་བཟུང་།
 ལྷོག་མཁའ་དང་ནི་སྤྱད་ཅི་བཞིན། རིང་པོར་མི་ཐོག་ས་ལྷུ་བ་པར་ལྷུང་།

раң·ла·дгос·па'и·јон·тан·рнамс |
 һи·ма·ре·ла·у'и·ре·дзун ||
 грос·мк'р·дан·ни·сбраң·ру'и·дшин |
 раң·пор·ми·т'огс·груд·пар·гжур ||

фонет. транскр:

раң·ла·кө·пел·јон·тен·нам |
 һи·ма·ре·ла·у'и·ре·сун ||
 к'о·к'ар·таң·ни·к'раң·у'и·шин |
 риң·пор·ми·т'о·к'рун·пар·к'ур ||

བསྐབ་སྐབ་རྩལ་ན་གཡེལ་བ་དེ།
 མཁས་འདོད་རྩལ་འབྲས་མེད་ཡིན།
 མེད་ཀྱི་སྐྱེས་འཕྲེལ་བ་ཡི།
 སྤང་ལ་འབྲས་བུའི་རྩལ་མེད།

дслаб·сб'уаңс·дус·на·гжел·ба·де |
 мк'ас·эдод·ре·ба·эбрас·мед·јин ||
 ме·тог·сад·к'јис·эк'жер·ба·ји |
 г'иң·ла·эбрас·бу'и·ре·ба·мед ||

лап·ч'јаң·д'у·на·је·ва·де |
 к'е·т'о·ре·ва·ч'ре·ме·јин |
 ме·то·се·у'и·к'је·ва·ји |
 г'иң·ла·ч'ре·д'и'·ре·ва·ме ||

1) палатализируемое "у" имеет два вида у и ү (более мягкое),
 Пример употреблений первого вида:
 བཀའ་འབྱུང་། канчур - Пример употреблений
 второго: བུ་དྲུག་། д'юн, "семь" - употреблений
 второго: བུ་དྲུག་། д'юн, "семь" - употреблений

Сильные согласные образуются из
 взрывной согласной д и т и
 плавный р: образуются сочетания
 др и тр. В современном произноше-
 нии уже начинается сдвиг
 урнеи вперед. Сильные согласные
 др и тр - постепенно превращаются
 в задние передние, приближаясь

Сокорные		мучные					
Мука	Мука	Сухие	Процент	Брожение	Сухие	Мука	
		Сухие	Процент	Брожение	Сухие		
		3, 4, 8	0, 5, 8, 11	2	1	1	
		1, 1, 1					

Мука: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Мука: а, е, о, и, и

Р так как. Зернобобовым и мучными, которые являются основными для нас. Таким образом, основным является смесь сухих и влажных. При этом, основным является смесь сухих и влажных. При этом, основным является смесь сухих и влажных.

Перед тем, как приступить к работе, необходимо ознакомиться с правилами работы. При этом, необходимо ознакомиться с правилами работы. При этом, необходимо ознакомиться с правилами работы.

Среди передних работ на первом этапе (1) передние работы, обработка и подготовка хлеба и т.д. (2) (обработка) обработка, обработка и подготовка хлеба и т.д. (3) (обработка) обработка, обработка и подготовка хлеба и т.д.

Утисеми омисеми мид содубеми
зудне д и м, находуе б
сорефаму с мабнои н, афва-
уаиуеи в небузудне д и м.

hang 37. 21 | ɔpaɔ-po, ^{can ɔan}
_{ɛ ɛ ɔan ɔan}

Два удобста мисемиуеми мидубеми
мисемиуеми афвауеи.

Двое аиуеи (мисемиуеи) =
ɔɔ > ɔ, и мисемиуеи м тѳ > т, б обух
аиуеи мабнои н, ебуиуеиуеи
буоуеи демеиуеи мисемиуеи
37. 21 | drag-po > dag-po.

Мисемиуеиуеи мисемиуеи
небуиуеи мисемиуеи.

k'a. čem. lun. la. kur. wa.

k'a. čem. lun. la. kur. še. pa. de. yan.
mi. k'a. čig. gi. mi. čig. šun. nē. pe. pa.
čig. tu. tri. nē. sō. pa. la. mi. dē. mā. pa.
e. čig. ma. sō. čig. nē. k'a. čem. jō.
še. ro. mi. dē. mā. pa. lun. po. la.
kur. se. nē. di. nam. ryi. na. nē. pa.
me. par. di. ltar sō. nā. na. la. mi.
yō. na. k'o. q'o. la. yan. de. ltar. mi.
ča. lon. gig. se. ro. de. nē. de. sō. pa.
le. čyi. su. čig. gi. no. čar. činē. ran. gi.
čy. ma. la. mā. pä. par. far. la. dei.
nē. čä. gyi. gä. du. r. töl. nē.
de. ro. na. šim. du. mi. dei. nē. čä.
čö. čor. te. šib. čö. če. nē. q. dra. ga.
lan. pa. yi. nō.

Если слово оканчивается на
две согласные, первая из них
пропускается; как, например,
> nam.

Если слово оканчивается на
аффрикату ts , то перед ней
при этом согласном указывается
знак. $ts'os > ts'o$. $ts'or > ts'o$.

(Вспомогательный согласный
указывается, но оно перед гласным
 a, e = надписывается превращаясь
в o .)

Медведь имеет следующие звуки:
надежда ai, ei, oi, ii , в которых
дифтонгами, при этом в первом
местоимении гласные e и i de и di ,
что оба элемента дифтона надписаны
двуклеточным способом и проносятся

раздельно как $de'i, di'i$.
Вспомогательный элемент
второй элемент дифтона указывается
кратким знаком, как $de'i. di'i =$
 $de'e - bi'i$, при этом первая
двуклеточная надписывается.)

В доименных словах на первом
гласном превращается в o и в том же
слове ts с ts становится
 n . как $ts'at - gan = gä'$.
Суперлативный признак проносятся
вспомогательным $ts'at$ $ts'at$
вторым $an = am = ä'$
как $ts'at. ts'at - len - pa$ - под влиянием
первого an и $ts'at$ в $ts'at$
 $m - len - pa - ts'at$ $ts'at$ $ts'at$
вторым $ts'at$ - $ts'at$ m -
отражается, как перед гласным

ལེ་པ་ ཀའ་ལུ་ལྟུང་ལེ་པ་ =
len-pa > lem-pa > lé-pa.

འཇུག་པ་ > འཇུག་ལེ་པ་ > འཇུག་པ་.

ལྷོ་ལེ་པ་, ལྷོ་ལེ་པ་ - ལྷོ་ལེ་པ་ > ལྷོ་ལེ་པ་ >
> ལྷོ་ལེ་པ་. ལྷོ་ལེ་པ་

རྟོ་ལེ་པ་ | རྟོ་ལེ་པ་ > རྟོ་ལེ་པ་ > རྟོ་ལེ་པ་.

བཏན་པ་ | བཏན་པ་ > བཏན་པ་ > བཏན་པ་.

བཏན་པ་ | བཏན་པ་ > བཏན་པ་ > བཏན་པ་.

ལྷོ་ལེ་པ་ | ལྷོ་ལེ་པ་ > ལྷོ་ལེ་པ་ > ལྷོ་ལེ་པ་.

ལྷོ་ལེ་པ་ | ལྷོ་ལེ་པ་ > ལྷོ་ལེ་པ་ > ལྷོ་ལེ་པ་.

རྟོ་ལེ་པ་ | རྟོ་ལེ་པ་ > རྟོ་ལེ་པ་ > རྟོ་ལེ་པ་.

མཁའ་ལྟོ་ལེ་པ་ | མཁའ་ལྟོ་ལེ་པ་ > མཁའ་ལྟོ་ལེ་པ་ > མཁའ་ལྟོ་ལེ་པ་.

མཁའ་ལྟོ་ལེ་པ་ | མཁའ་ལྟོ་ལེ་པ་ > མཁའ་ལྟོ་ལེ་པ་ > མཁའ་ལྟོ་ལེ་པ་.

В свете будд. будд. - будд. и
используемых как (используемых)
то есть именованных будд. будд. |
то (используемых) используемых
как (используемых) будд. м.

Аналогично же (используемых) используемых
одно (используемых) (используемых)
не, как. ལྷོ་ལེ་པ་ | ལྷོ་ལེ་པ་ = ལྷོ་ལེ་པ་ =
и ལྷོ་ལེ་པ་. ལྷོ་ལེ་པ་ | ལྷོ་ལེ་པ་ = ལྷོ་ལེ་པ་ =
и ལྷོ་ལེ་པ་.

В Мурашском роде сохранилось
преж. форма (используемых) (используемых)
используемых (используемых) (используемых)
(используемых) (используемых) (используемых)

Пшежабне (прешуке) проруменун
 селу предни ево вьперечас
 оханаваемис на качану глук-
 Канр. < 3/2 | прору. делтар-
 прешуке? & проруно сумис.

Кастомеу аз равана брус-
 кангана рефан гас. в Раммуре
 в Гуммаре (Нур-мануаньские
 горы). Јазем вьвуду отсраженств
 и мновомеиуах обяановуи, отвед-
 нит он канриш равана, ке прешу-
 нсе веравини на 1 1/2 вода. Вьнове
 Каносе а ранамиес ја кес гомеки
 в громице Мармьоруга (хр.
 Гуммеведна, Обьаер Чаидана) во
 время оюенсис экседригун на
 нигит в дкасу.

Јазем в Метреклон паробитном
 ромпек нуревоме прурис (contracted
 form) канг. < 3/2 | прору. делтар-
 прешуке? & проруно сумис.

нур < jo-bo rin-po-č'e > < jo-wo rin-po-č'e >
 jo-rin-po-č'e.

(quada
 aḏat g a t g u t l a n a g a i g l
 g a i g u o i a i r a y r a z q u i s i f l u

p t a t g i g l a y a a i r i u i a i u t g i a u i

t a q u i r a g i a u a g l a g a i g l a y a
 g i i u g i a e u u t a a i q l a y a i

g i a t u i a t g l a i y o i a e a i a u u i
 u i a g u a y t a u u u i q i r i i a g u i y u l
 a g u a i o g l a r a y t a i g a u a a g l
 g l a i u t o r d g t a z q a u a g d a r t a u
 t a g x i i i r e g a t t g a u i g l a u u i a t q u i

W. P. ...
Transcription of Tibetan words in
Chinese and Mongolian,
Transcription of Chinese and Mongolian
words in Tibetan.

He follows the large strip of elevated
pasture-lands, stretching itself across
the whole of Tibet from the chain North
east - to the SW. - Nyamy, Hor-si-ka-
na, Goley - Hor-pas - Chang-pa - chyan
chang - Chang-pas -

པ་འོ་པ་ | pa-wo, pa-o-

མོ་འོ་ = möi

དེ་འོ་ | de-i-wo > de-i-o-

ཧམ་ཧོན་ཏེན་ | sha-yön-ten, yö-ten ten, te.

ཀུང་ཅུ་ | kung-chu - (tzu.
(*kung - t'sin)

ཁོ་འོ་པ་ | kor-zo-wa - sh. so-wa.
khan-zo-wa.

Final s after consonants is dropped and the
preceding consonant is treated as if it were a
final - རེག་པ་ | leg-pa རེག་པ་ = རེག་
ལུག་པ་ | luk-pa ལུག་པ་ = ལུག་

When s and la are dropped the
preceding vowel is lengthened, if the
preceding vowel is o, it is palatalized
and becomes ö.

ལོ་འོ་པ་ = c'os - sh. c'ö.

གསོ་ལ་པ་ | gsol-la = sö-wa.

o, ö, ö,
 ö is an intermediate vowel between
 o and ö. Met with in the Nyarung,
 Golog and Klampe - dialects.

The change of sonorant into sibilant - probably
 resulted with constant use of perfect stem
 system of present stem in the these dialects.
 the perfect stem being in many cases sonorant
 2gog-pa - aqg-i. Ra(g) - pe.

pa-gu

d'i-ma

Each valley has often a dialect of its
 own, so the Poncu - valley speaks one
 dialect, and Gase with the Kyi-cu speaks
 another although there is a constant relationship
 between the two valleys. Situated on the
 great northern highway to Mongolia
 the Tsang dialect although closely related in
 phonetic to the these dialect, contains a number
 of literary words and expressions not used
 at the, for ex. 337 for ci; 35 for
 thappa (although sometimes also used)

after consonant vowels and liquids
(k, r) the agentive participle particle
(ba) is pronounced *wa.

ཀཏོར་བ། gtor-ba, * tor-wa

རྒྱལ་བ། 'gro-ba, * 'do-wa

ཀཏོར་བ།
རྒྱལ་བ།

Handwritten text in Urdu script, possibly a title or header.

Handwritten text in Urdu script, possibly a title or header.

Handwritten text in Urdu script, possibly a signature or date.

Handwritten text in Urdu script, possibly a signature or date.

The more archaic dialect like the Lada, the Nyarong, and the Koro dialects, which preserved the pronunciation of the preposes, preserved also the sonant pronunciation of many ancient sonants.

Σα. འུ | Shasa and Tsang dialects =
 Si, Kor, and Nyarong - $\overset{\vee}{\Sigma}i$ / $\overset{\vee}{\text{be}} \cdot \overset{\vee}{\text{zi}}$
 Pome - Kong-fo, Kham = $\overset{\vee}{\Sigma}$

Tones -

pȫ low even tone.

pö́ high rising tone

pö̀, start falling tone.

འུ་ལོག | Sh. dog; Pome u Kong-po-
 dog - Nyarong and Glog - $\overset{\vee}{\text{zä}} \cdot \overset{\vee}{\text{log}}$.

འུ་ལོག | Sh. dawa; Pome and Kong-fo-
 dawa, Nyarong and Glog - $\overset{\vee}{\text{zä}} \cdot \overset{\vee}{\text{la}} \cdot \overset{\vee}{\text{wa}} = \overset{\vee}{\text{la}} \cdot \overset{\vee}{\text{wa}} \cdot \overset{\vee}{\text{za}} \cdot \overset{\vee}{\text{wa}}$.

ཅི, Lh. ta, Nyany-gobg-

ra-ta

ཅི་ཅི་ཅི་

འགྲེན, Lh. jye, gye-

འགྲེན

Rham-jye - Nyany-bo-rye.

ཅུ

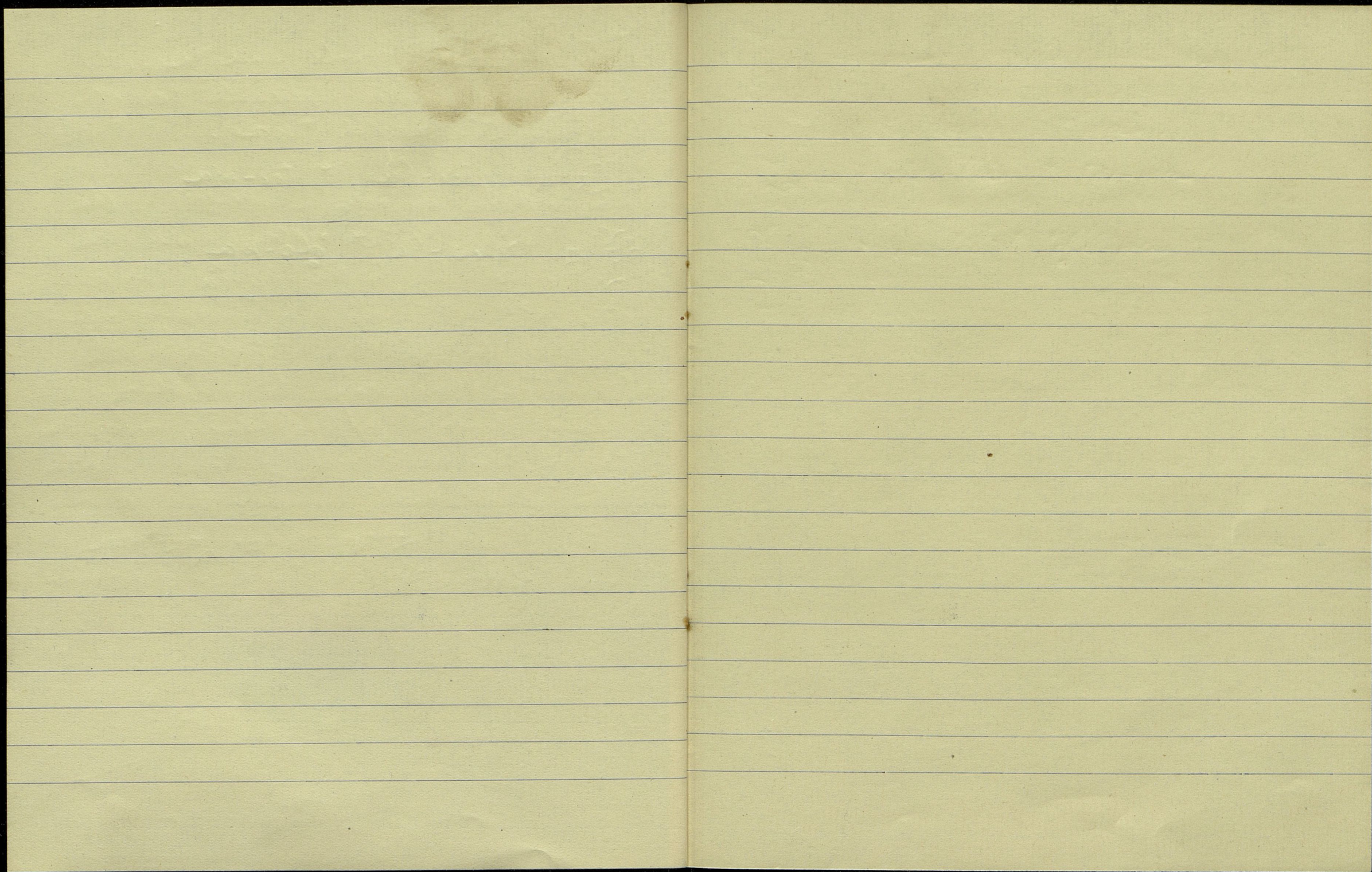
ཅུངས = Lha, san, Nyany-zan

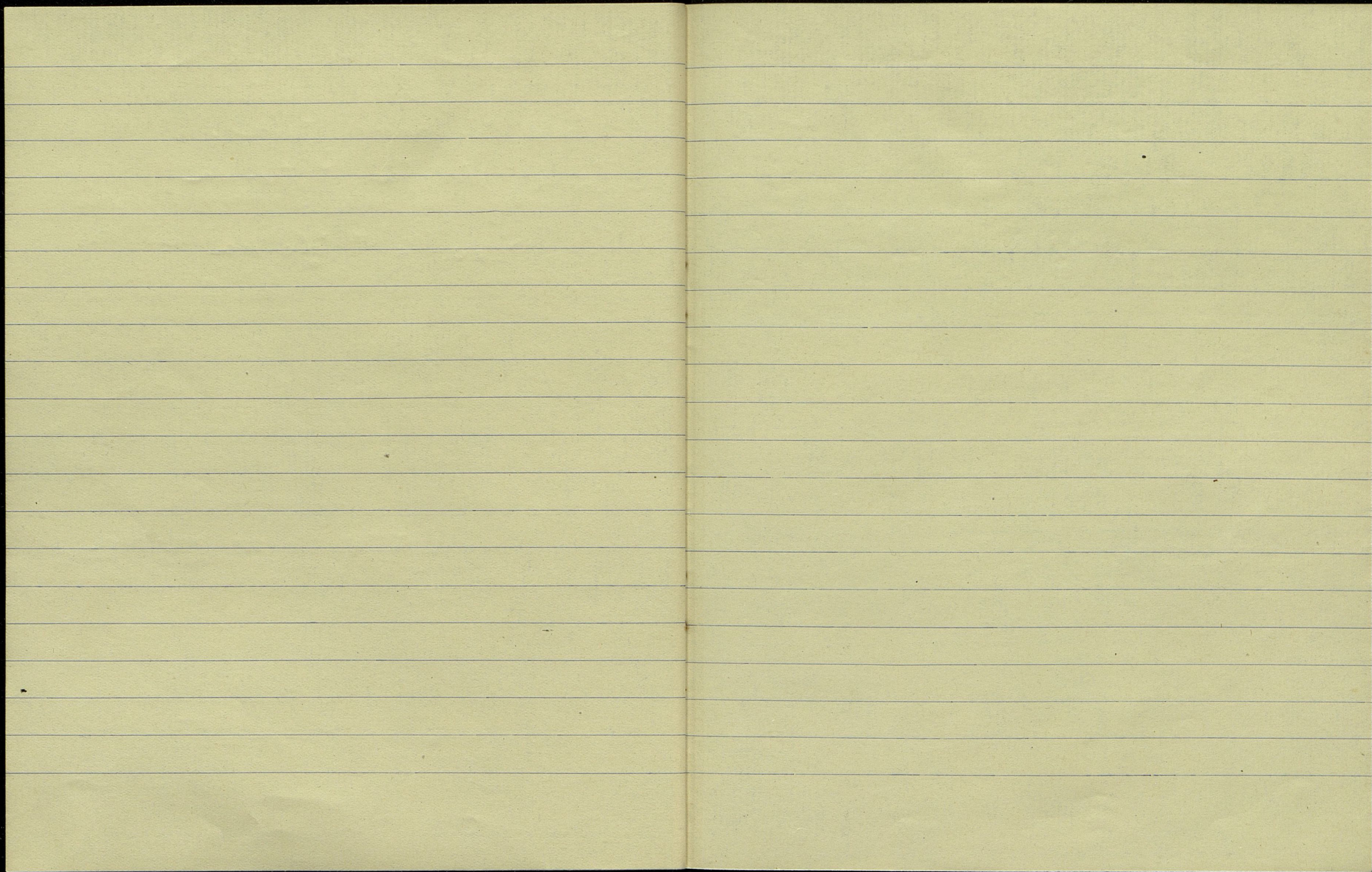
The palatalization of vowels
all sonant form become surd,

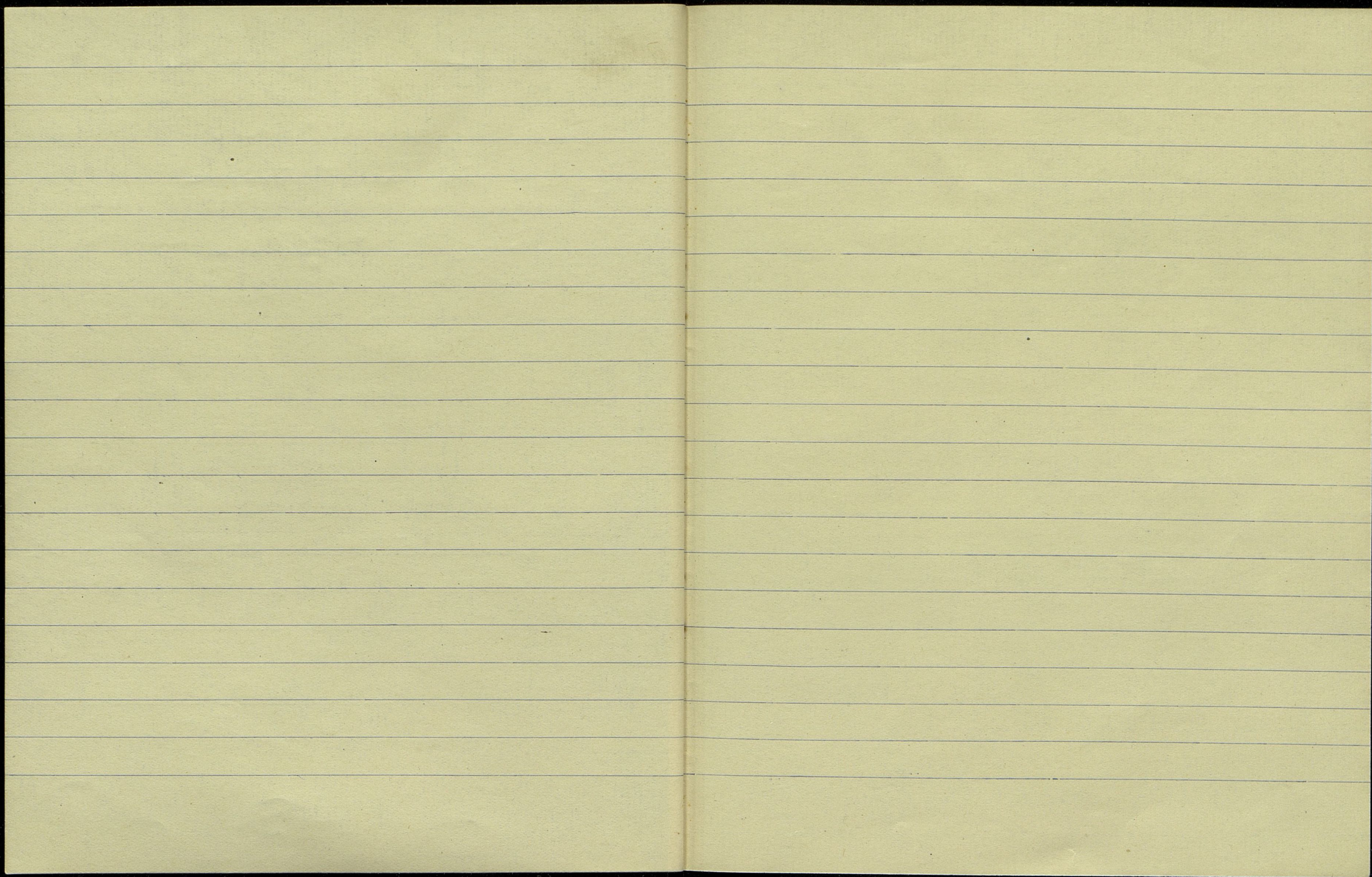
ཅུ་ཅུ་ཅུ་

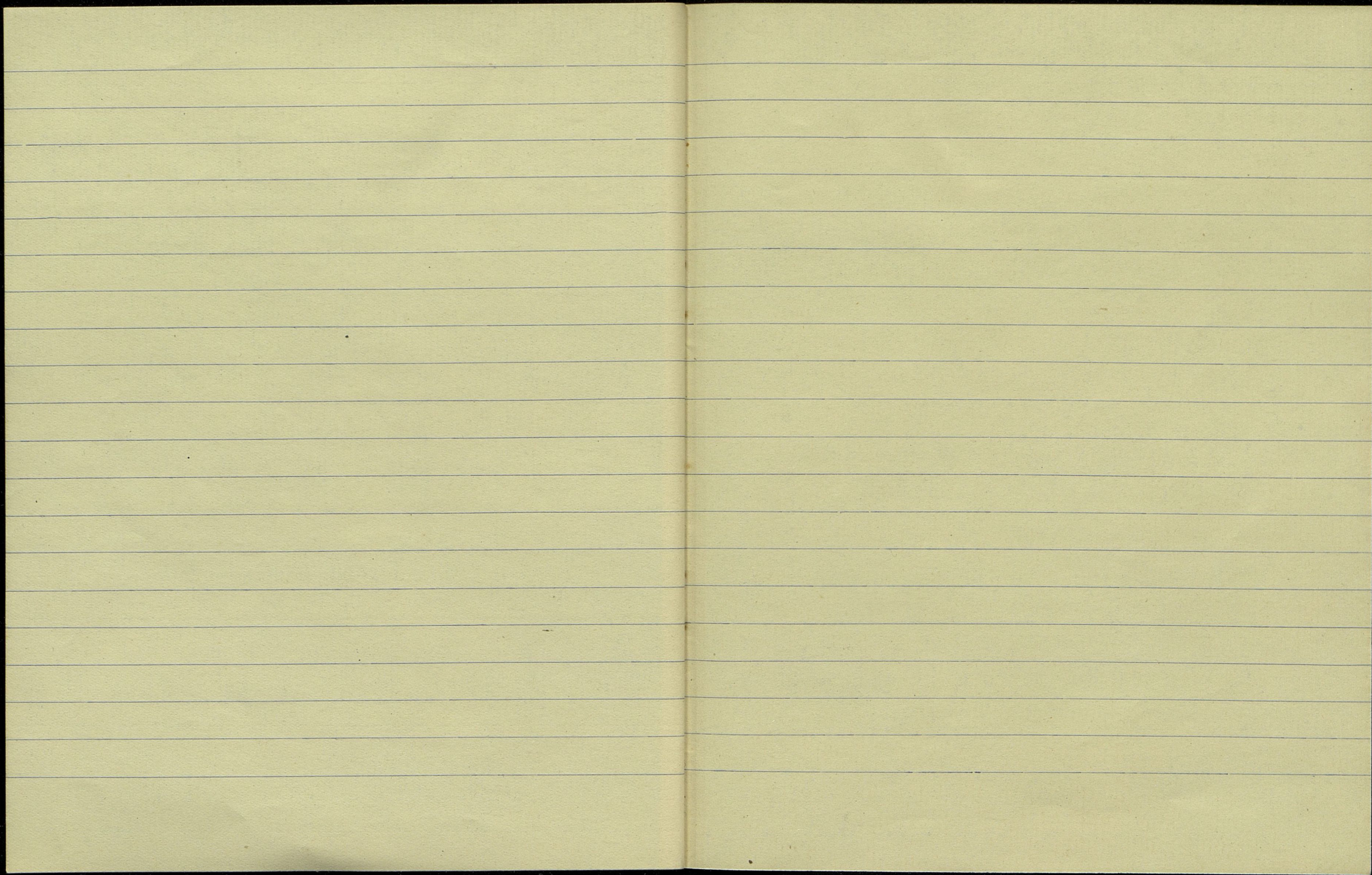
འོ་འོ་འོ་ = lön-č'en or
or lö-č'e

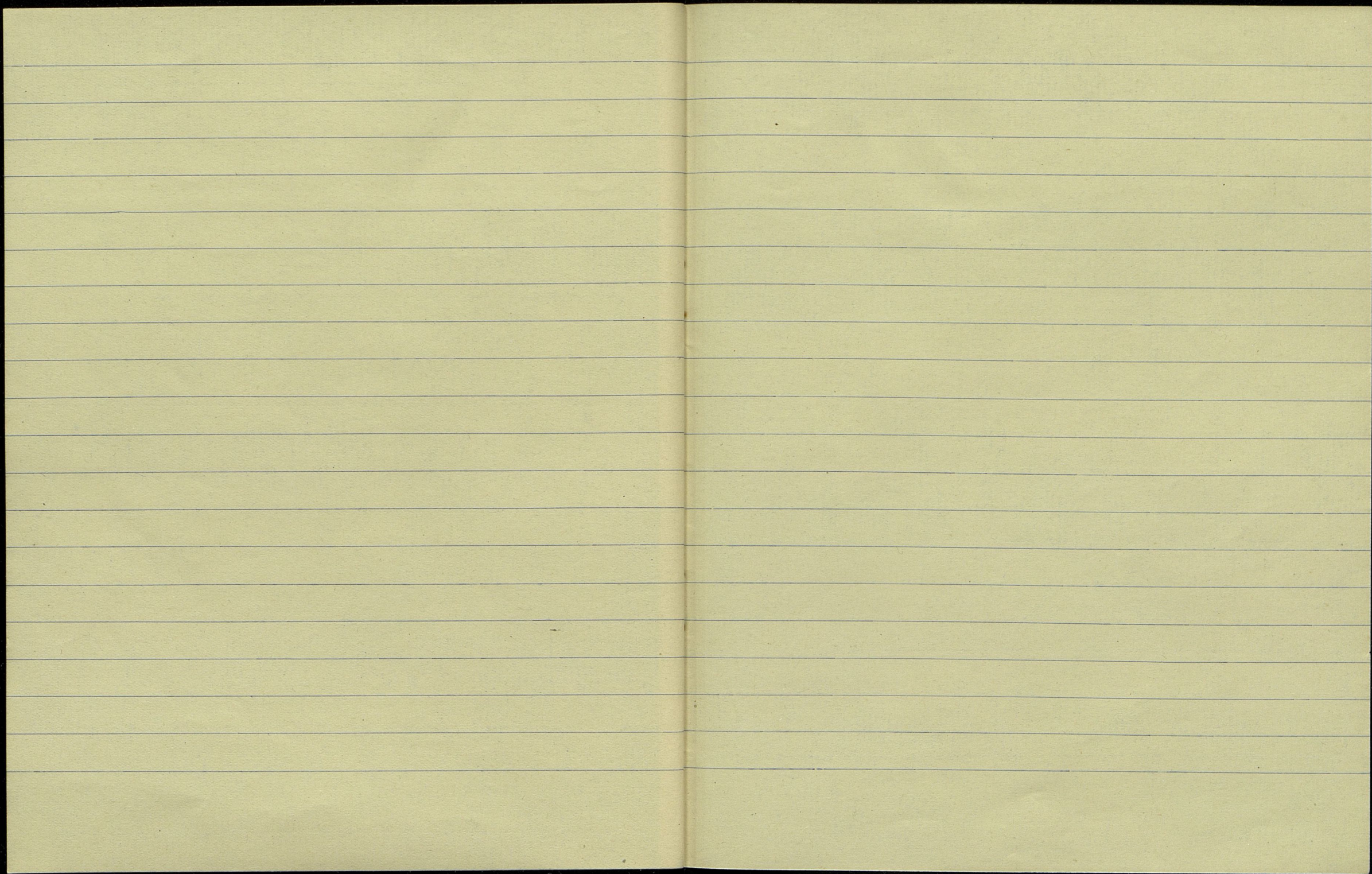
Simplifying of compound consonants
gro > d^{ro} > do.

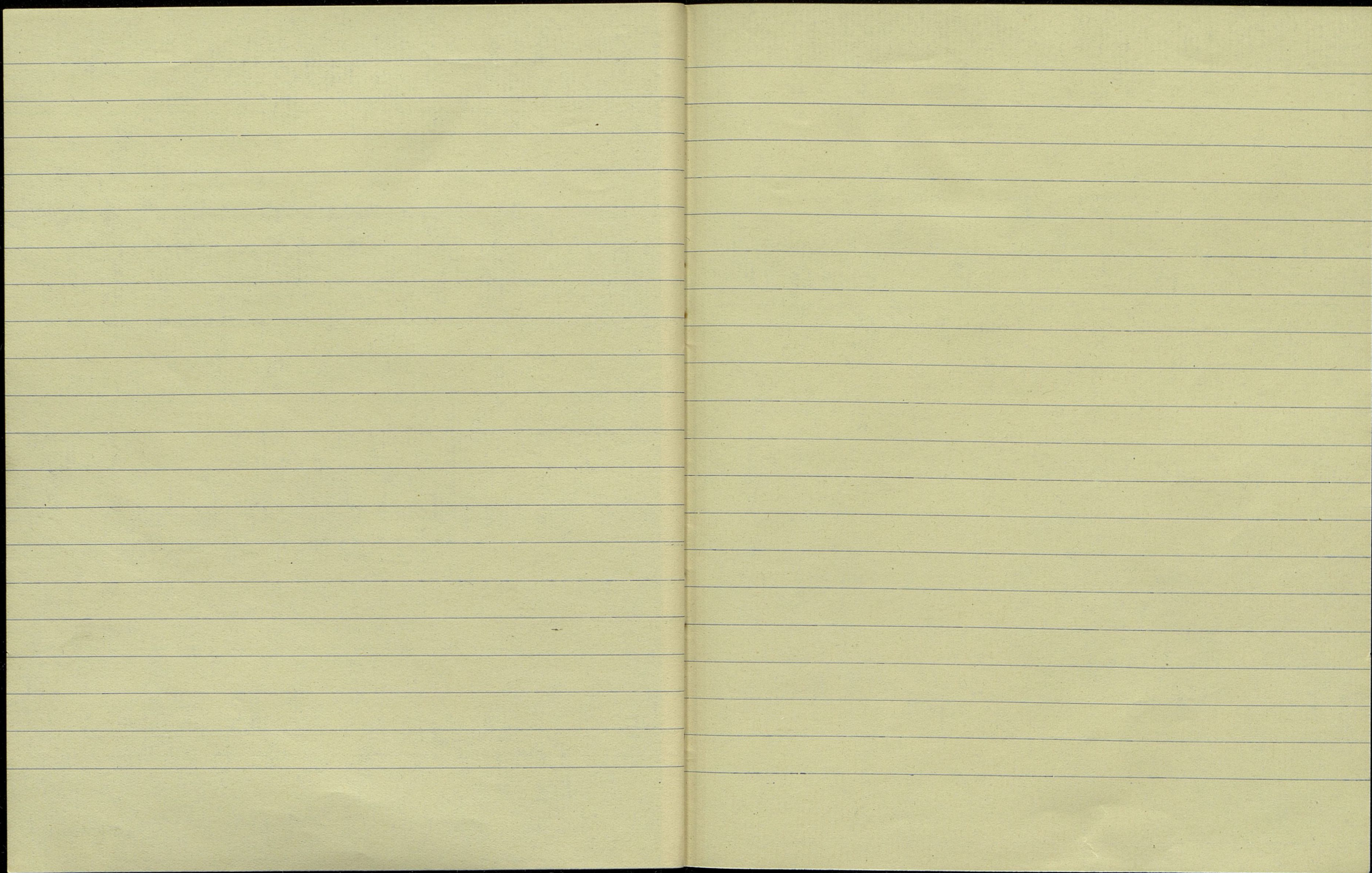


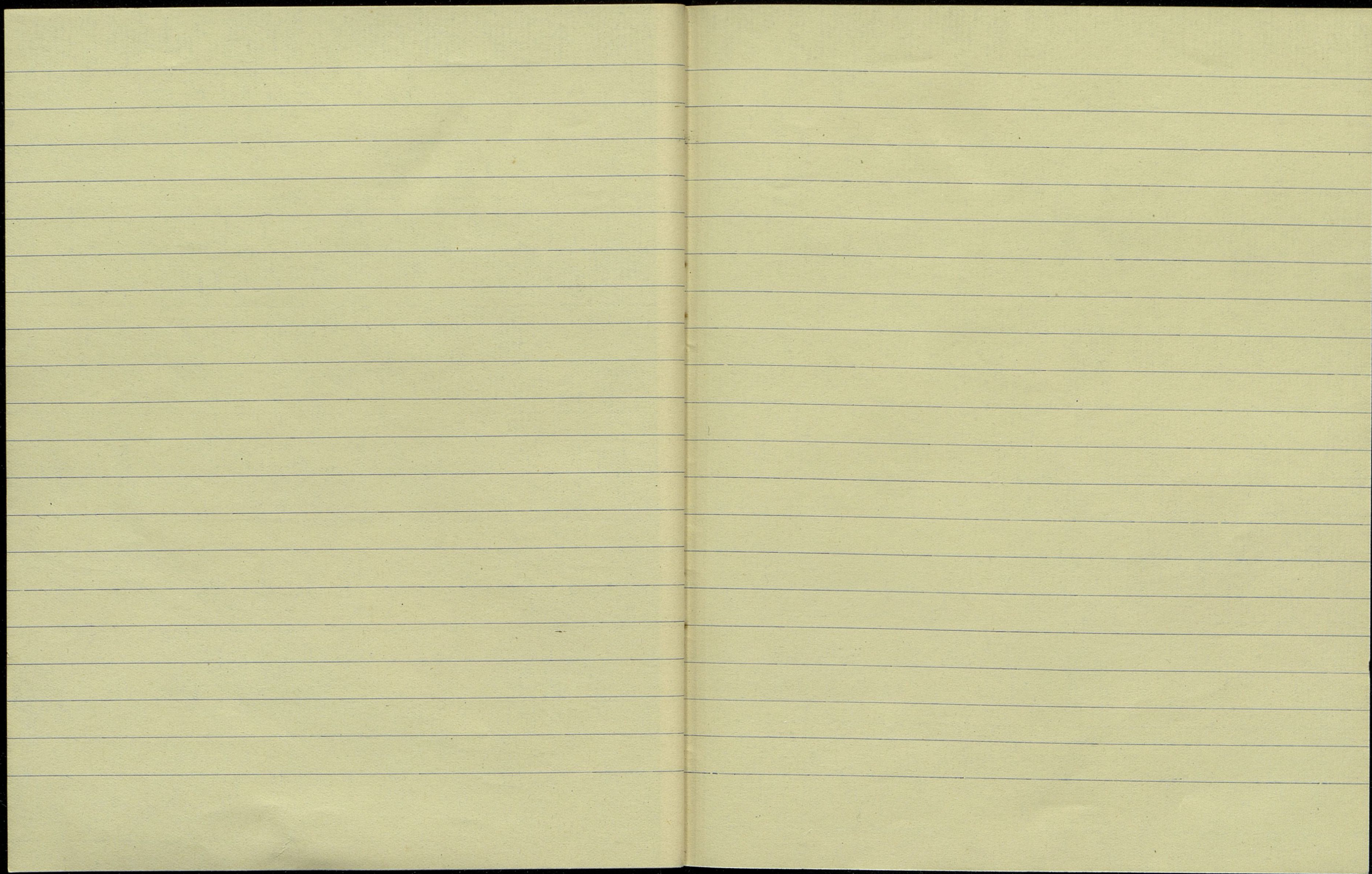


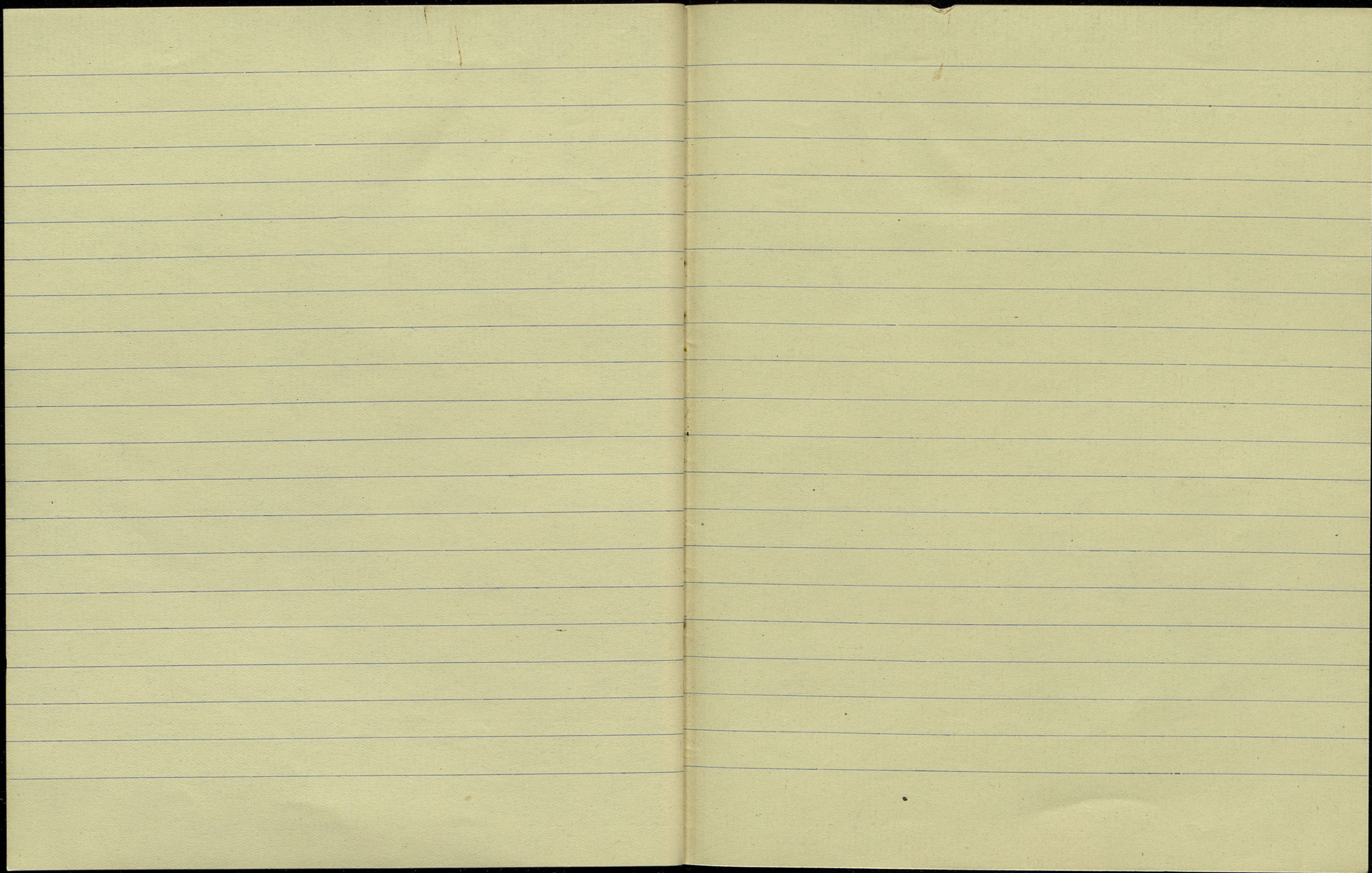


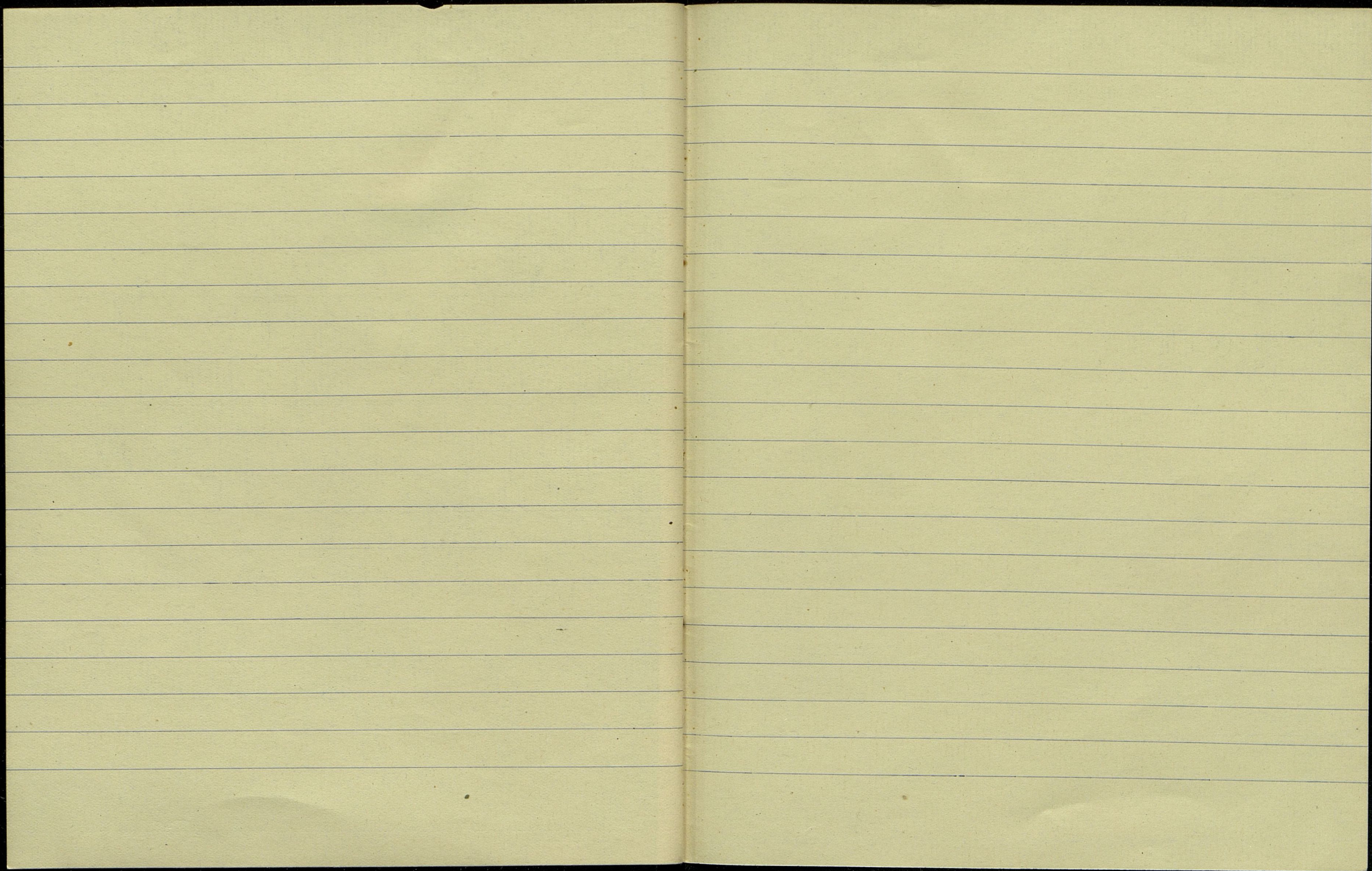


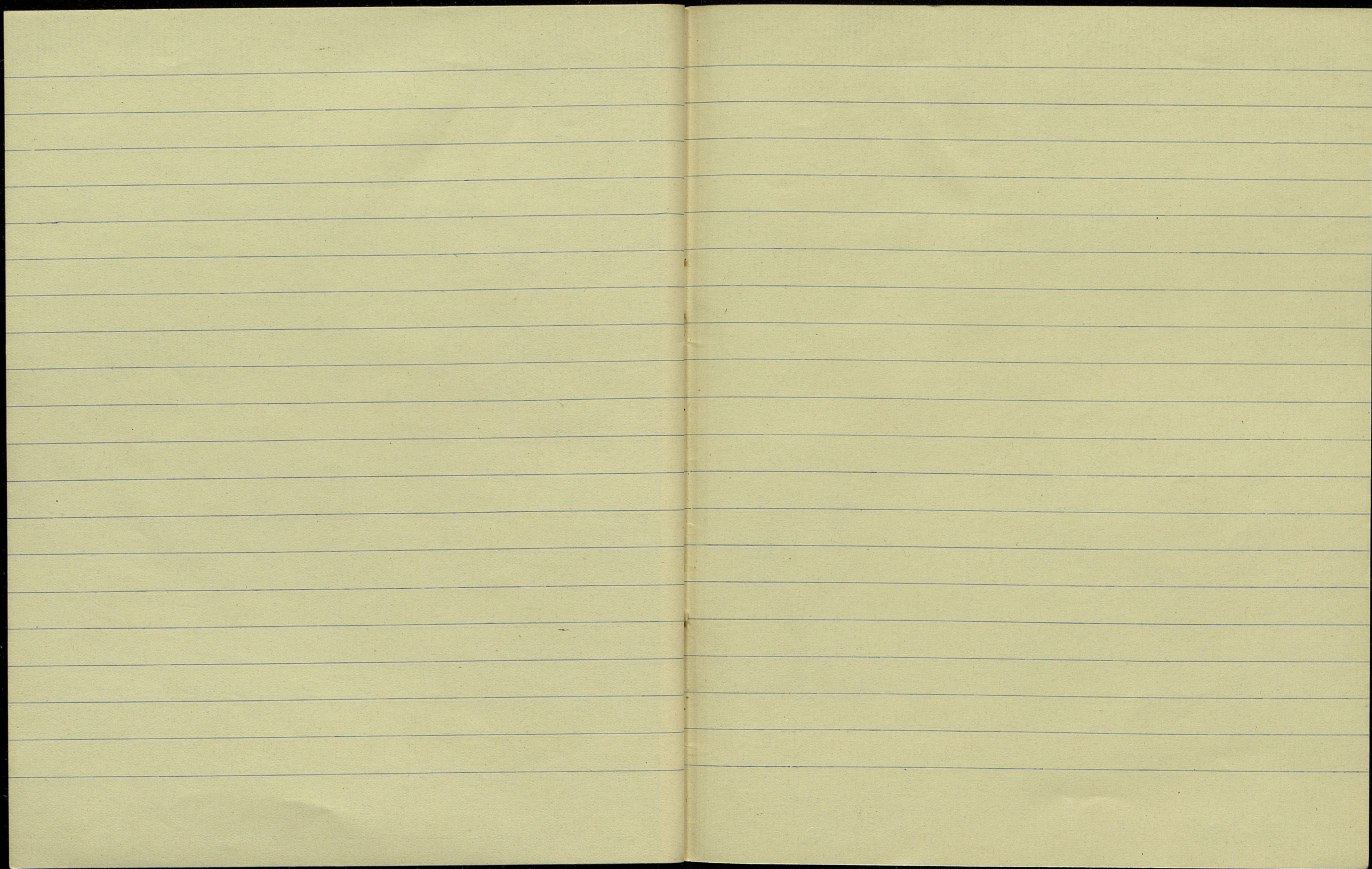


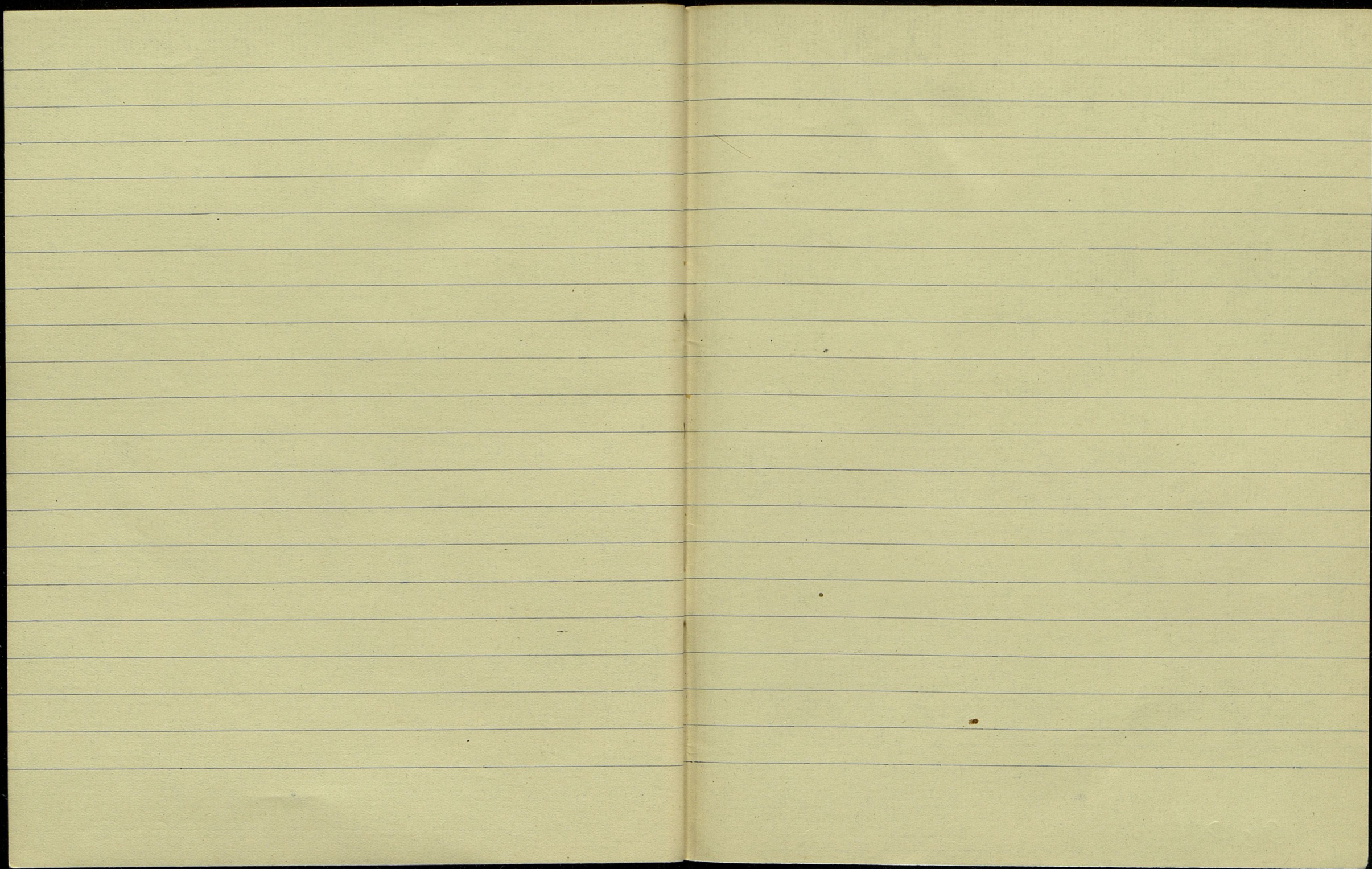












10664

91

